



# dando un respiro

DOCUMENTO EXPLICATIVO PARA LA APLICACIÓN DE LA CAMPAÑA DE DIVULGACIÓN Y  
SENSIBILIZACIÓN CIUDADANA EN MATERIA DE CALIDAD DEL AIRE





1. ¿QUÉ ES “DANDO UN RESPIRO”?	2
2. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA CAMPAÑA	2
3. RECOMENDACIONES PARA LA UTILIZACIÓN DE LA CAMPAÑA	3
4. DESCRIPCIÓN DE LOS MATERIALES	6
5. BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES CONSULTADAS	10
6. AGRADECIMIENTOS	11



## 1. ¿QUÉ ES “DANDO UN RESPIRO”?

“DANDO UN RESPIRO” es una **Campaña de Divulgación y Sensibilización Ciudadana en materia de Calidad del Aire** impulsada por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), a través de la Red Española de Ciudades por el Clima, y con la colaboración del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. Ha sido desarrollada en el marco de las actuaciones contempladas por el recientemente aprobado **Plan Nacional de Mejora de la Calidad del Aire (PNMCA)**, principalmente las encuadradas en el “OBJETIVO 2. Divulgar adecuadamente las cuestiones relativas a la calidad del aire, su incidencia y las herramientas para mejorarla”:

- Medida II.2.1 Campañas de divulgación y sensibilización ciudadana
- Medida II.2.2 Campañas de divulgación y sensibilización ciudadana sobre movilidad respetuosa con la calidad del aire
- Medida II.2.3 Campañas de divulgación y sensibilización en el ámbito educativo
- Medida II.2.4 Campañas de divulgación y sensibilización en el sector agrario
- Medida II.2.5 Campañas de divulgación y sensibilización en el sector de la construcción

El proyecto en sí ha sido planteado con dos objetivos claros: el primero, hacer partícipes a los Gobiernos Locales en las actuaciones de información y sensibilización de la población respecto a la importancia de la contaminación atmosférica, su incidencia sobre la salud y la necesidad de implicar a la ciudadanía en el mantenimiento de la calidad del aire. El segundo de los objetivos es facilitar a los Ayuntamientos aquellas herramientas de comunicación que resulten de utilidad para hacer llegar de forma efectiva estos objetivos y contenidos al mayor número posible de ciudadanos.

Sobre estas premisas, uno de los principales aspectos que han informado el diseño de la campaña y los materiales que la componen han sido las diferentes aportaciones realizadas por los Gobiernos Locales e instituciones que han realizado actuaciones de comunicación, información y sensibilización relacionadas con la calidad del aire y que respondieron a la petición de información realizada desde la FEMP y el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente en las fases previas de su diseño. La relación de estas entidades aparece reflejada en el apartado de agradecimientos del presente documento.

A todo ello se ha sumado la consulta de varios estudios, publicaciones y trabajos relacionados con la calidad del aire, y donde su naturaleza divulgativa, informativa o científica, ha resultado clave para apoyar los contenidos incorporados a cada uno de los elementos puestos al servicio de la campaña.

Por tanto, el presente documento tiene por objeto exponer de forma sencilla aquellos aspectos que deben ser tenidos en cuenta por los Ayuntamientos para sacar el mayor rendimiento posible a esta campaña conforme a los objetivos que persigue.

## 2. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA CAMPAÑA

La campaña **DANDO UN RESPIRO** responde a las siguientes características:

- Destinada especialmente a municipios entre la franja poblacional **25.000-200.000 habitantes**, pero no siendo en ningún caso excluyente para municipios con mayor o menor población.
- Mensaje en positivo, “**Dando un respiro**” a nuestras ciudades.
- El **público objetivo** de la campaña se encuentra conformado con carácter general por toda la ciudadanía, si bien algunos materiales han sido diseñados para llegar al sector



educativo, determinados grupos de riesgo y sectores de actividad como el agrícola y el sector de la construcción.

- Su **ámbito temático** se encuentra centrado en la contaminación del aire en los entornos urbanos, sin llegar por tanto a entrar en la calidad del aire de los espacios interiores.
- Los materiales y herramientas de comunicación y sensibilización han sido diseñados en base a los siguientes **criterios**:
  - Coste asumible por los Ayuntamientos para su edición, reproducción e impresión.
  - Posibilidad de ser articulados a través de medios de información generalistas a disposición de los municipios.
  - Versatilidad de los materiales conforme a la tipología de municipio.
- Los materiales de la campaña pueden ser **descargados desde la web institucional de la Red Española de Ciudades por el Clima** <http://www.redciudadesclima.es>, estando disponibles en diferentes formatos para facilitar su adaptación y edición por parte de los Ayuntamientos.

### 3. RECOMENDACIONES PARA LA UTILIZACIÓN DE LA CAMPAÑA

Respecto a las **características y contenido de los materiales** diseñados:

- Posibilidad de dar difusión a prácticamente todos los materiales diseñados en el marco de la campaña a través de la página web institucional de los Ayuntamientos, independientemente de sus posibilidades de impresión y distribución en otro tipo de soportes.
- Para aquellos municipios que dispongan de Estaciones de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire, sirve como elemento complementario para la información a la población sobre el estado de la calidad del aire y la sensibilización de los ciudadanos respecto a los hábitos para mejorarla y conservarla.
- Como mecanismo de información y sensibilización adaptable a las diferentes campañas y actuaciones relacionadas con la movilidad sostenible y el cambio climático, o en el marco de la celebración de semanas o días específicos relacionados con la calidad ambiental, tales como el Día Internacional del Medio Ambiente, Semana Europea de la Movilidad, Día Mundial del Aire Puro (OMS), etc.
- Para aquellos municipios que hayan aprobado o se encuentren tramitando sus propios Planes de Mejora de la Calidad del Aire, como mecanismo para hacer efectivas las medidas de sensibilización e información a la ciudadanía en ellos incorporados conforme al público objetivo de la presente campaña.
- Como elementos de sensibilización y divulgación que, con carácter complementario, puedan enriquecer los contenidos trabajados en jornadas de sensibilización, cursos de naturaleza medioambiental, exposiciones sobre calidad del aire, equipamientos de educación ambiental o recursos itinerantes dirigidos a un conjunto de poblaciones o ámbito territorial específico.

Respecto a las posibilidades de **edición de los materiales y su adaptación a las necesidades y características de los municipios**:

- Los diferentes materiales y recursos de la campaña han sido puestos al servicio de los Ayuntamientos a través de la página web de la Red Española de Ciudades por el Clima <http://www.redciudadesclima.es> en dos tipos de formato: por una parte como archivo



PDF, y, por otra, como archivo editable a través del software o programa informático correspondiente.

- Los archivos en formato PDF podrán ser adaptados por los Ayuntamientos, incluyendo simplemente su logotipo y dirección web, mediante su edición a través de programas informáticos de edición de archivos en dicho formato, tales como el Adobe Acrobat Professional o similares.
- Los archivos en formato editable (archivo de imagen extensión indd) están preparados para que los Ayuntamientos, a través de su personal técnico y mediante la utilización de programas profesionales de edición de imagen (Adobe InDesign o similar), puedan incorporar el logotipo, su dirección web y modificar el tamaño original del archivo para ser adaptado a cualquier tipo de soporte (mupis, marquesinas, mobiliario urbano, etc.).
- La campaña ofrece una batería de materiales para que puedan ser adaptados a los recursos o equipamientos existentes en cada municipio, pudiendo optar por la utilización de todos los materiales de la campaña, en su conjunto o solo uno de ellos. Para orientar al usuario sobre la utilidad y posible destino de los materiales, a continuación se presenta una tabla con las distintas posibilidades que puede ofrecer cada uno de ellos respecto al recurso o equipamiento de destino.

	MATERIAL DESARROLLADO EN EL MARCO DE LA CAMPAÑA "DANDO UN RESPIRO"											
	Contenidos para página web municipal	Folleto divulgativo población general y grupos de riesgo	Cartel genérico	Cartel transporte colectivo	Adhesivo para bicicletas	Documento de trabajo profesorado	Folleto divulgativo sector agrario	Folleto divulgativo sector de la construcción	Inserción prensa escrita	Mensajes paneles informativos	Bases convocatoria concurso	Cartel grupos de riesgo
<b>RECURSO/EQUIPAMIENTO</b>												
Página web Ayuntamiento	■	■	■	■	■	■	■	■			■	
Mobiliario urbano/Mupis			■	■								
Marquesinas paradas bus/metro/tranvia/cercanías			■	■								
Estaciones préstamo de bicicletas			■	■	■							
Prensa escrita ediciones impresa y digital									■			
Paneles informativos municipales										■		
Centros educativos			■		■	■					■	
Centros de interpretación y equipamientos de educación ambiental		■	■			■					■	
Centros de salud y farmacias		■	■								■	■
Instalaciones deportivas municipales		■	■		■						■	
Cooperativas, cámaras agrarias locales y sindicatos agrarios							■					
Semana Europea de la Movilidad/Día Mundial del Aire Puro (OMS)/Día Mundial del Medio Ambiente			■	■	■				■		■	
Servicios técnicos Ayuntamiento							■	■				
Asociaciones sectoriales							■	■				
Almacenes materiales sector de la construcción								■				



## 4. DESCRIPCIÓN DE LOS MATERIALES

A continuación se realiza una breve descripción de los materiales diseñados, las características gráficas del archivo original y sus contenidos.

### CONTENIDOS PARA PÁGINA WEB MUNICIPAL

**Descripción:** Presentación de la campaña “Dando un respiro”, incluyendo entidades promotoras y objetivos de la misma.

Breve referencia al marco establecido por el Plan Nacional de Mejora de la Calidad del Aire como introducción a la incorporación por parte del Ayuntamiento de todas aquellas actuaciones que hayan realizado, estén desarrollando en la actualidad o se prevea que vayan a ser impulsadas en el municipio específicamente en materia de mejora de la calidad del aire o a través de estrategias de movilidad sostenible y cambio climático.

Posibilidad de incorporación en la página web de todos los materiales que componen la campaña DANDO UN RESPIRO.

**Público objetivo:** Población en general

**Características gráficas:** Documento de texto en archivo Word Office

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento

### FOLLETO POBLACIÓN GENERAL Y GRUPOS DE RIESGO: “Dando un respiro ... a nuestras ciudades”

**Descripción:** Contenidos divulgativos de carácter general sobre la calidad del aire y sus repercusiones sobre la población: la calidad del aire en nuestras ciudades, origen y efectos de los contaminantes generalmente presentes en el aire, relación entre la calidad del aire y el cambio climático y actitudes para contribuir a la mejora de la calidad del aire de nuestras ciudades.

**Público objetivo:** Población general y grupos de riesgo (embarazadas, niños y adolescentes, personas mayores y personas con enfermedades relacionadas con el sistema respiratorio o cardiovascular).

**Características gráficas:** Folleto en 5 cuerpos plegado en zig-zag tamaño 500x210 mm (abierto) 100x210 (cerrado). Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torraspapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC).

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento, centros de interpretación y equipamientos de educación ambiental, centros de salud y farmacias, e instalaciones deportivas.

### CARTEL GENÉRICO

**Descripción:** Imagen gráfica y lema de la campaña, breve referencia a las repercusiones de la calidad del aire sobre el entorno y la salud de la población, y consejos para la mejora de la calidad del aire de nuestras ciudades.

Posibilidad de incorporar contenidos específicos por parte del Ayuntamiento: acciones emprendidas por el Consistorio para la mejora de la calidad del aire; jornadas, actos públicos o seminarios en materia de calidad del aire, etc.

**Público objetivo:** Población en general y grupos de riesgo (embarazadas, niños y adolescentes, personas mayores y personas con enfermedades relacionadas con el sistema respiratorio o cardiovascular).



**Características gráficas:** Cartel tamaño 480 x 680 mm. Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torrassapapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC).

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento, mobiliario urbano/Mupis, marquesinas de las paradas de bus/metro/tranvía/cercanías, estaciones de préstamo de bicicletas, centros educativos, centros de interpretación y equipamientos de educación ambiental, centros de salud y farmacias, e instalaciones deportivas.

**CARTEL TRANSPORTE COLECTIVO: “Hoy puedes dar un respiro a tu ciudad. Utiliza el transporte colectivo”**

**Descripción:** Imagen gráfica y adaptación del lema de la campaña. Breve referencia informativa sobre la influencia de los hábitos de transporte en la calidad del aire.

**Público objetivo:** Población en general.

**Características gráficas:** Cartel tamaño 1200 x 1750 mm. Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torrassapapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC).

**Equipamiento o recurso de destino:** Mobiliario urbano/Mupis, marquesinas de las paradas de bus/metro/tranvía/cercanías, estaciones de préstamo de bicicletas, Semana Europea de la Movilidad/Día Mundial del Aire Puro (OMS)/Día Mundial del Medio Ambiente, etc.

**ADHESIVO PARA BICICLETAS: “Hoy estoy dando un respiro a mi ciudad. Utiliza la bicicleta como medio de transporte”.**

**Descripción:** Imagen gráfica y adaptación del lema de la campaña. Enfocado a su utilización por el Ayuntamiento en la organización de actividades relacionadas con la movilidad sostenible, fomento de la bicicleta como medio de transporte, promoción e impulso de sistemas de préstamo de bicicletas, etc.

**Público objetivo:** Población en general.

**Características gráficas:** Adhesivo tamaño 90 x 300 mm. Realización de impresión en papel adhesivo para ser plegado en el eje de sujeción del sillín de la bicicleta.

**Equipamiento o recurso de destino:** Estaciones de préstamo de bicicletas, centros educativos, instalaciones deportivas, Semana Europea de la Movilidad/Día Mundial del Aire Puro (OMS)/Día Mundial del Medio Ambiente, etc.

**DOCUMENTO DE TRABAJO PARA EL PROFESORADO: “Dando un respiro ... en el entorno escolar”**

**Descripción:** Documento de apoyo al profesorado o a equipos de apoyo en actividades de educación ambiental que incorpora datos de interés sobre el aire que respiramos y consejos para mejorar la calidad del aire de nuestras ciudades, acompañado todo ello con una propuesta de diferentes actividades para alumnos de los diferentes niveles de educación primaria.

**Público objetivo:** Comunidad escolar en nivel educativo de primaria.

**Características gráficas:** Cuaderno compuesto por 12 páginas grapadas tamaño A4 cerrado / A3 abierto. Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torrassapapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC).

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento, centros educativos y centros de interpretación y equipamientos de educación ambiental.



## FOLLETO DIVULGATIVO PARA EL SECTOR AGRARIO

**Descripción:** La calidad del aire y sus repercusiones sobre la población, la incidencia de la actividad agraria en la calidad del aire y aspectos que debo conocer como profesional vinculado a la agricultura.

**Público objetivo:** Profesionales del sector agrario.

**Características gráficas:** en 4 cuerpos plegado en zig-zag tamaño 400x210 mm (abierto) 100x210 (cerrado). Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torraspapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC)

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento, cooperativas, cámaras agrarias locales, sindicatos agrarios, asociaciones sectoriales relacionadas con la actividad agraria y servicios técnicos del Ayuntamiento.

## FOLLETO DIVULGATIVO PARA EL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

**Descripción:** La calidad del aire y sus repercusiones sobre la población, incidencia de las actividades relacionadas con el sector de la construcción en materia de calidad del aire y aspectos en los que puede contribuir a mejorar la calidad del aire.

Documento informativo para poder ser distribuido por los Ayuntamientos entre los profesionales del sector de la construcción o a través de los propios servicios técnicos del Ayuntamiento en relación con el otorgamiento de licencias de obra mayor, menor y obras en la vía pública.

**Público objetivo:** Profesionales del sector de la construcción.

**Características gráficas:** en 4 cuerpos plegado en zig-zag tamaño 400x210 mm (abierto) 100x210 (cerrado). Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torraspapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC)

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento, servicios técnicos del Ayuntamiento, asociaciones sectoriales relacionadas con la construcción y almacenes de materiales de construcción.

## INSERCIÓN EN PRENSA ESCRITA

**Descripción:** Anuncio de la campaña a modo de cabecera al objeto de que pueda ser utilizado como refuerzo gráfico para la realización de artículos y notas de prensa relacionados con las actuaciones emprendidas por el Ayuntamiento en materia de calidad del aire o para informar sobre la realización de seminarios, jornadas o actos públicos en este campo.

**Público objetivo:** Población en general.

**Características gráficas:** Recurso gráfico de tamaño original 249 x 180 mm.

**Equipamiento o recurso de destino:** Prensa escrita en edición impresa o digital, Semana Europea de la Movilidad/Día Mundial del Aire Puro (OMS)/Día Mundial del Medio Ambiente, etc.

## BATERÍA DE MENSAJES BREVES PARA PANELES INFORMATIVOS

**Descripción:** Listado de mensajes breves para utilizar por los Ayuntamientos que dispongan de paneles informativos digitales en el municipio, principalmente en relación con el tráfico rodado y el transporte activo.

Además, puede ser utilizado como recurso de sensibilización complementario para aquellos municipios que dispongan de Estaciones de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire.



**Público objetivo:** Población en general.

**Características gráficas:** Documento de texto en archivo Word Office.

**Equipamiento o recurso de destino:** Paneles informativos digitales situados en la vía pública.

### **BASES DEL CONCURSO “Dando un respiro a ... (NOMBRE CIUDAD)”**

Bases reguladoras del concurso “DANDO UN RESPIRO a...(NOMBRE CIUDAD)” para aquellos municipios que decidan impulsarlo en su municipio, existiendo tres posibles modalidades:

- Concurso fotográfico
- Relato breve
- Cartel participativo

**Público objetivo:** Población en general, centros educativos y colectivos locales.

**Características gráficas:** Documento de texto en archivo Word Office.

**Equipamiento o recurso de destino:** Página web institucional del Ayuntamiento, centros educativos, centros de interpretación y equipamientos de educación ambiental, centros de salud y farmacias, instalaciones deportivas y Semana Europea de la Movilidad/Día Mundial del Aire Puro (OMS)/Día Mundial del Medio Ambiente, etc.

### **CARTEL GRUPOS DE RIESGO**

**Descripción:** Imagen gráfica y adaptación del lema de la campaña. Breve referencia informativa sobre la influencia de la calidad del aire en determinados grupos de riesgo (embarazadas, niños y adolescentes, personas mayores y personas con enfermedades relacionadas con el sistema respiratorio o cardiovascular).

**Público objetivo:** Grupos de riesgo.

**Características gráficas:** Cartel tamaño 480 x 680 mm. Impresión en cuatricomía. Papel recomendado: Igloo Offset de 140 gr. Arjowiggins / Torraspapel (Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC).

**Equipamiento o recurso de destino:** Centros de salud y farmacias.



## 5. BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES CONSULTADAS

Ballester, Ferrán et al. *Proyecto EMECAS (Estudio Multicéntrico Español de los Efectos a Corto Plazo de la Contaminación Atmosférica en la Salud)*. Rev Esp Salud Publica; 79(2): 229-242, mar.-abr. 2005.

Centre de recerca en epidemiologia ambiental (CREAL). *Los beneficios para la salud pública de la reducción de la contaminación atmosférica en el área metropolitana de Barcelona*. Barcelona. 2007.

Centro de Recursos Ambientales de Navarra. *Guía de Buenas Prácticas Ambientales. Construcción de edificios*. Fundación Biodiversidad, Fondo Social Europeo y Centro de Recursos Ambientales de Navarra. 2005.

Fundació Roger Torné. *Salud Infantil y Medio Ambiente. Una relación de por vida*. Barcelona. 2011.

Generalitat de Catalunya. *Manuales de ecogestión. Gestión Ambiental en la ejecución de obras*. Departament de Medi Ambient. 2002.

Gobierno de Aragón. *Manual de Buenas Prácticas Ambientales. Carreteras de Aragón*. Departamento de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes.

Iniciativa SCALE (*Science, Children, Awareness, Legal instrument, Evaluation*), Estrategia europea, de 11 de junio de 2003, en materia de medio ambiente y salud. COM (2003) 338 final.

Junta de Andalucía. Consejería de Medio Ambiente. *Guía de Buenas Prácticas Ambientales en la gestión del Aire*.

Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. *Informe de la Evaluación de la Calidad del Aire en España*. 2010.

Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. *Inventario Nacional de Emisiones. Avance de la estimación de Emisiones GEI 2010*.

Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. *Plan Nacional de Mejora de la Calidad del Aire (PNMCA)*. 2011.

Observatorio de Sostenibilidad de España (OSE). *Calidad del aire en las ciudades españolas. Clave de sostenibilidad urbana*. 2007.

Observatorio de Sostenibilidad de España (OSE). *Sostenibilidad en España 2011*.

Organización Mundial de la Salud (OMS). *Guías de calidad del aire de la OMS relativas al material particulado, el ozono, el dióxido de nitrógeno y el dióxido de azufre*. Actualización mundial 2005.

Proyecto BRUMAS (Ruralidad, Medio Ambiente y Sostenibilidad). *Guía de buenas prácticas en la agricultura y ganadería que contribuyan a la lucha contra los efectos nocivos del cambio climático*. Gobierno del Principado de Asturias.

Proyecto ECOINNOVA CONSTRUCCIÓN. *Pautas para el diseño de viviendas sostenibles en Galicia*. Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia. 2011.

Proyecto ENERAL-Energías renovables en el medio rural para la lucha contra el cambio climático. *Guía de Buenas Prácticas Agrícola-Ganaderas y Eficiencia energética*. GDR Portmader.

Región de Murcia. *Guía de Buenas Prácticas Ambientales. Construcción y Demolición*. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente. 2001.

Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica. SEPAR. *Educando en Salud Respiratoria y Medioambiental*.

Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica. SEPAR. *El aire es nuestro*.



## 6. AGRADECIMIENTOS

Ayuntamiento de A Coruña  
Ayuntamiento de Alcalá de Henares  
Ayuntamiento de Granollers  
Ayuntamiento de León  
Ayuntamiento de l'Hospitalet de Llobregat  
Ayuntamiento de Lorca  
Ayuntamiento de Málaga  
Ayuntamiento de Maracena  
Ayuntamiento de Miajadas  
Ayuntamiento de Moguer  
Ayuntamiento de Pamplona  
Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife  
Ayuntamiento de Segovia  
Ayuntamiento de Soria  
Ayuntamiento de Torrent  
Ayuntamiento de Valdepeñas  
Ayuntamiento de Xirivella

Diputación de Huelva  
Diputación de Jaén

Comunidad de Madrid  
Generalitat de Catalunya  
Gobern de les Illes Balears  
Gobierno de Aragón  
Gobierno de Navarra  
Xunta de Galicia